PATRIMOINE. Fin 2018, il permettra également d'enrichir le catalogue collectif de France, géré par la BnF.

Tout le catalogue en ligne de la bibliothèque, grâce à sa numérisation

Ces fonds qui se trouvaient dans l'obscurité depuis tant d'années, vont désormais bénéficier d'un sacré coup de projecteur ! », se réjouit Pascal Fauchon, le directeur du réseau de lecture publique de Carcassonne Agglo.

Les fonds patrimoniaux conservés par Carcassonne Agglo à la bibliothèque intercommunale à Montquiers, viennent en effet d'entamer une nouvelle naissance grâce à la numérisation de leurs références, qui a commencé ce 23 janvier.

Par fonds patrimoniaux, il faut comprendre les livres (pour l'essentiel), estampes, plaques photographiques, cartes postales, plans, lettres manuscrites et autres cartes ou affiches de guerres…, des documents pour partie « sauvés » de l'ancienne bibliothèque municipale où ils étaient laissés sans contrôle particulier, dans un bâtiment notamment dépourvu de contrôle hygrométrique.

Il faut savoir que dans ce que compte ce trésor culturel, l'ouvrage le plus ancien de la collection remonte « *à la fin du XIIIe siècle ou au début du XIVe* », avec le manuscrit intitulé « Le roman Flamenca », un « *roman courtois* » traduit entre autre de l'occitan par le poète René Nelli.

En attendant la médiathèque

« *Lorsque Carcassonne Agglo a eu la responsabilité de ces fonds, nous avons dû trouver une solution pour stocker convenablement ce patrimoine*, explique Magali Arnaud, vice présidente de l'entité en charge de la mise en place du réseau communautaire de lecture publique. *Nous les avons intégrés dans les vastes locaux de Montquiers que nous louons au Crédit Agricole* ». Une solution provisoire qui se prolongera dans le temps jusqu'à « *la création d'une médiathèque* », avec des appels aux concours d'architectures espérés pour 2021…

En 2015, « *1,2 kilomètre de livres* » a été « *dépoussiéré* », soit « *20 000 titres pour 35 000 volumes* », précise Sabrina Abadie-Blondy, chef du service patrimoine.

Rétroconversion

Désormais, un prestataire de service s'attelle à la digitalisation dans le but d'obtenir des fichiers numériques (lire ci-dessous). Cependant il ne s'agit pas de digitaliser les ouvrages en eux-mêmes, mais d'effectuer une « *rétroconversion* » de leurs titres, soit un « *transfert de fiches bibliographiques sous forme de papier vers une forme numérique* ».

« *Notre objectif est de constituer un catalogue informatique consultable à distance et de participer au catalogage collectif pour le national et l'international* », explique la chef du service patrimoine.

Ainsi les chercheurs ou autres particuliers devraient acquérir au fil du temps le réflexe de consulter le fichier national dans lequel l'on retrouvera les ouvrages présents à Carcassonne.

Les fonds carcassonnais n'ont d'ailleurs pas révélé tous leurs secrets, en témoigne ce chercheur qui, venu consulter à la bibliothèque intercommunale de Montquiers des documents relatifs à Georges Canguilhem, a découvert dans ceux-ci des écrits de Claude Lévi-Strauss…

Pierre Meunier

La numérisation des fiches bibliographiques papier, permettra désormais la communication mondiale de leur contenu.

Des journaux régionaux numérisés et consultables sur internet

« *À la fin des années 1990, la Bibliothèque nationale de France (BnF) a lancé un vaste programme de numérisation de l'ensemble des titres de la presse nationale. Pour les titres de la presse régionale et locale, elle a souhaité développer des partenariats en région. Un programme de numérisation de la presse régionale et locale, ancienne et libre de droits a été entrepris pour en faciliter la consultation et la diffusion. Ces documents précieux (...) constituent des témoignages uniques sur la vie de la région entre 1820 et 1939, les plus récents n'étant pas libres de droits. Articles quotidiens, hebdomadaires, ils constituent une source irremplaçable de connaissance de la vie politique, économique, littéraire, artistique et scientifique de la région* », mentionne le site de la Région. Des journaux consultables à l'adresse : http://urlz.fr/6s0v.

30 000 fiches manuscrites à numériser puis à saisir

Carcassonne Agglo vient de confier à l'entreprise Azentis, société de services de traitement des documents et des données, le soin de numériser les anciennes fiches papier des ouvrages de ses bibliothèques.

De ce fait, à l'aide de deux ordinateurs installés dans les locaux même de la bibliothèque intercommunale de Montquiers, un technicien procède actuellement à la saisie de 30 000 fiches manuscrites.

Certaines de ces fiches sont perforées en leur base (pour être maintenues via un support cylindrique longitudinal appartenant au tiroir qui les protégeait) et viennent parfois enrayer la mécanisation bien huilée du scanner.

Quant au transfert automatique de l'image scannée via la technique de la « reconnaissance des caractères », la technologie reste aléatoire et n'offre aucune constance, obligeant de ce fait une intervention manuelle permanente.

Aussi si la technologie permet de numériser les fiches papier à raison « *d'une cinquantaine d'images par minutes* », ceci grâce au travail de différents scanners, la saisie manuelle de ces supports numériques va s'inscrire dans une autre temporalité. Une saisie informatique qui va s'inscrire à travers « *un processus normé* ».

Entouré par deux scanners, le technicien à la manœuvre à la bibliothèque de Montquiers. *Photos NA-V*

Travail nécessitant « 4 à 5 personnes durant 6 à 7 mois »

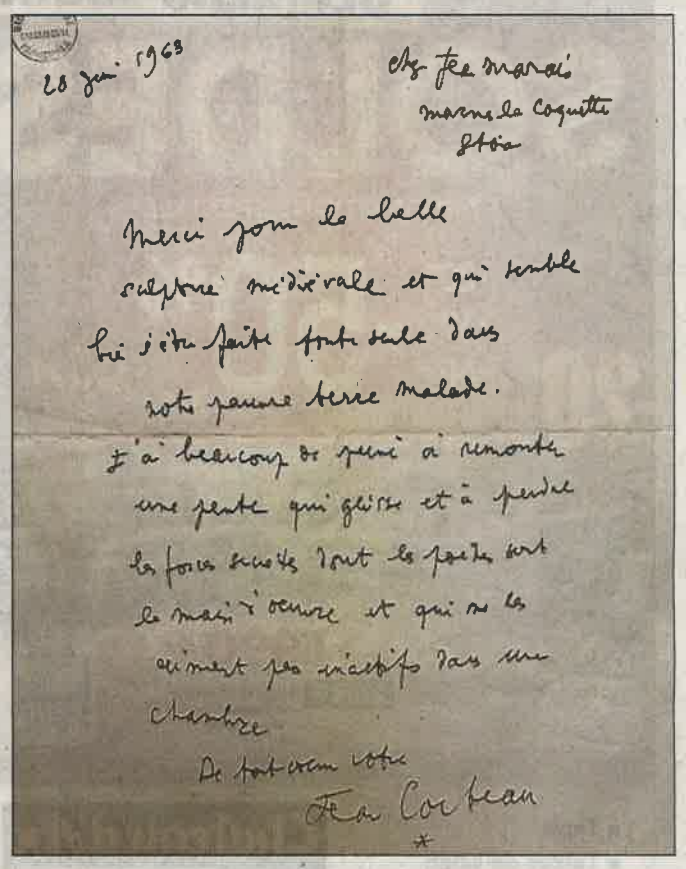
Dans les faits il est prévu de faire travailler « *4 à 5 personnes durant 6 à 7 mois* » pour mener à bien la mission.

Coût de l'opération, 40 000 € dont la moitié de cette somme sera prise en charge par la bibliothèque nationale de France.

« *Notre objectif est de rendre l'accessibilité à ces données depuis le portail internet de l'Agglo, à compter de la fin 2018* », précise Magali Arnaud la vice-présidente de l'entité en charge de la mise en place du réseau communautaire de lecture publique.

DOCUMENT

La lettre de Cocteau



28 juin 1963

Chez Jean Marais
Marne la Coquette
Stéa

Merci pour la belle
sculpture médiévale et qui semble
lui être faite toute seule dans
notre pauvre terre malade.
J'ai beaucoup de peine à remonter
une pente qui glisse et à prendre
les fours secrets tout les poètes sont
le matin à oeuvre et qui ne les
aiment pas inactifs dans une
chambre
De tout cœur votre
Jean Cocteau

Carcassonne possède des trésors, comme cette lettre écrite par Jean Cocteau à l'attention de Joseph Delteil, le 28 juin 1963.

Jean Cocteau allait disparaître le 11 octobre de cette même année et se trouvait, comme indiqué, chez Jean Marais, au moment où il rédigeait ces mots.